



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по внутреннему
водному транспорту****Шестьдесят первая сессия**

Женева, 4–6 октября 2017 года

Пункт 6 с) предварительной повестки дня

**Унификации технических предписаний и правил
безопасности на внутренних водных путях:****Рекомендации, касающиеся согласованных
на европейском уровне технических предписаний,
применимых к судам внутреннего плавания
(пересмотренная резолюция № 61)****Поправки к резолюции № 61: Переходные положения
для плавучих средств, эксплуатируемых на Рейне,
глава 32 Европейского стандарта, устанавливающего
технические требования для судов внутреннего
плавания (ЕС-ТТСВП)****Записка секретариата****I. Мандат**

1. Настоящий документ представлен в соответствии с пунктом 5.1 направления деятельности 5 «Внутренний водный транспорт» программы работы на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/2016/28/Add.1), утвержденной Комитетом по внутреннему транспорту на его семьдесят восьмой сессии 26 февраля 2016 года.

2. Рабочая группа, возможно, пожелает напомнить, что в связи с решением Рабочей группы по внутреннему водному транспорту (SC.3), принятым на ее шестидесятой сессии, согласовать это приложение с Европейским стандартом, устанавливающим технические требования для судов внутреннего плавания (Стандартом ЕС-ТТСВП) (ECE/TRANS/SC.3/203, пункт 67), который был принят Европейским комитетом по разработке общих стандартов в области внутреннего судоходства (КЕСНИ), секретариату было поручено продолжить



пересмотр приложения к резолюции № 61 на основе анализа, который содержится в документе ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2017/7 (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/100, пункт 42).

3. SC.3/WP.3, возможно, пожелает использовать текст положений ЕС-ТТСВП издания 2015/1¹, воспроизведенных в приложении к настоящему документу, в качестве основы для продолжения работы над переходными положениями приложения к резолюции № 61.

¹ Доступен по следующему адресу в Интернете: www.cesni.eu/wp-content/uploads/2016/06/ES_TRIN_en.pdf.

Приложение

Глава 32 **Переходные положения для плавучих средств,** **эксплуатируемых на Рейне (зона R)**

Статья 32.01 **Применимость переходных положений к судам,** **уже находящимся в эксплуатации**

1. Положения статей 32.02–32.04 применяются только к судам, имеющим действительное удостоверение об освидетельствовании судна на Рейне:
 - а) которое было впервые выдано в соответствии с Правилами освидетельствования судов на Рейне, действовавшими на 31 декабря 1994 года, или
 - б) которое было возобновлено по крайней мере один раз до 31 декабря 1994 года, или же
 - в) к судам, которые находились в стадии строительства или переоборудования по состоянию на 31 декабря 1994 года.
2. К судам, на которые не распространяется пункт 1, применяются положения статьи 32.05.

Статья 32.02 **Переходные положения для судов, уже находящихся** **в эксплуатации**

1. Суда, которые не в полной мере соответствуют требованиям настоящего Стандарта, должны:
 - а) быть приведены в соответствие с этими требованиями согласно переходным положениям, перечисленным в таблице ниже, и
 - б) до приведения их в соответствие удовлетворять положениям Правил освидетельствования судов на Рейне, действующим на 31 декабря 1994 года.

Если выдается новое свидетельство судна внутреннего плавания в соответствии с положениями пункта 1 статьи 32.01, то удостоверение об освидетельствовании судна на Рейне представляется в качестве доказательства и изымается, а в пункте 52 нового свидетельства судна внутреннего плавания дата выдачи этого удостоверения об освидетельствовании в соответствии с Правилами освидетельствования судов на Рейне, действовавшими на 31 декабря 1994 года, указывается следующим образом:

«Было выдано удостоверение об освидетельствовании в соответствии с Правилами освидетельствования судов на Рейне, действовавшими на 31 декабря 1994 года: ...(дата)».

2. Определения, используемые в таблице ниже:

«НЗП»: данное положение применяется к судам, уже находящимся в эксплуатации, только в том случае, если их соответствующие части были заменены или переоборудованы, т.е. данное положение применяется исключительно к судам новой постройки и в случае замены или переоборудования соответствующих частей или зон. При замене существующих частей запасными деталями того же типа и с применением той же технологии речь не идет о замене («З») по смыслу переходных положений.

«Выдача или возобновление свидетельства судна внутреннего плавания»: данное положение должно быть соблюдено на момент следующей выдачи или возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после указанной даты.

<i>Статья и пункт</i>	<i>Содержание</i>	<i>Крайний срок и замечания</i>		
ГЛАВА 3				
3.03	1) а)	Расположение таранной переборки	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035
	1) б)	Расположение ахтерпиковой переборки	НЗП: самое позднее на момент выдачи или возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035
	2)	Размещение жилых помещений перед таранной переборкой	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010
		Размещение жилых помещений позади ахтерпиковой переборки	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
		Оборудование для обеспечения безопасности	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015
	4)	Газонепроницаемые переборки, отделяющие жилые помещения от машинно-котельных отделений и трюмов	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010
	5), 2-й абзац	Удаленный контроль закрытия дверей в ахтерпиковой переборке	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010
	7)	Якоря, не выступающие за обшивку носовой части судна	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2041
3.04	б)	Выходы из машинных отделений	Машинные отделения, которые до 1995 года не считались машинными отделениями согласно статье 1.01, должны быть оборудованы вторым выходом в случае НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035

ГЛАВА 5

5.06	1), 1-е пред- ложение	Минимальная скорость	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035
------	--------------------------	----------------------	---	----------

<i>Статья и пункт</i>	<i>Содержание</i>	<i>Крайний срок и замечания</i>		
ГЛАВА 6				
6.01	1)	Маневренность, предписанная в главе 5	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035
	3)	Постоянный крен и температура окружающей среды	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010
	7)	Конструкция баллера руля	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015
6.02	1)	Наличие отдельных гидравлических баков	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010
		Дублирующие регулирующие клапаны в случае гидравлических приводов	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2020
		Отдельная система трубопроводов для второго привода в случае гидравлических приводов	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2020
	2)	Отдельная система трубопроводов для второго привода в случае гидравлических приводов	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010
	3)	Обеспечение маневренности, предписанной в главе 5, посредством второго привода или ручного привода	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035
6.03	1)	Подключение других потребителей к гидравлическому приводу рулевого устройства	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010
6.05	1)	Штурвал ручного привода, не приводимый в действие механическим приводом	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010
6.06	1)	Два независимых друг от друга устройства управления	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015
6.07	2) а)	Сигнализатор уровня масла в гидробаках и указатель рабочего давления	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010

<i>Статья и пункт</i>	<i>Содержание</i>	<i>Крайний срок и замечания</i>		
	2) е)	Контроль исправности буферных устройств	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания	
6.08	1)	Требования в отношении электрического оборудования согласно статье 9.20	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015
ГЛАВА 7				
7.02	3), 2-й абзац	Беспрепятственный обзор в направлении обычной оси зрения рулевого	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015
	6)	Минимальная степень прозрачности стекол	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после НЗП для судов с затемненными стеклами, соответствующих следующим условиям: <ul style="list-style-type: none"> • стекла имеют зеленое затемнение и светопропускаемость не менее 60%; • конструкция потолка рулевой рубки обеспечивает отсутствие бликов на стеклах; • должна быть предусмотрена возможность плавной регулировки яркости источников света в рулевой рубке или возможность их отключения; • должны быть приняты все разумные меры, с тем чтобы исключить появление других бликов 	1.1.2010
	6)	Конструкция безопасных стекол	НЗП	
7.03	7)	Отключение аварийной сигнализации	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания, если рулевая рубка не оборудована для управления судном одним человеком с использованием радиолокационной установки	
	8)	Автоматическое подключение к другому источнику энергии	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010
7.04	1)	Управление главными двигателями и движительно-рулевыми комплексами	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания	

<i>Статья и пункт</i>	<i>Содержание</i>	<i>Крайний срок и замечания</i>	
2)	Управление каждым главным двигателем	Если рулевая рубка не оборудована для управления судном одним человеком с использованием радиолокационной установки: НЗП; самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035, если выдерживать заданный курс можно непосредственно 1.1.2010 в случае остальных двигателей
3)	Устройство наблюдения	Если рулевая рубка не оборудована для управления судном одним человеком с использованием радиолокационной установки: НЗП; самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010
9), 3-е пред- ложение	Управление с помощью рычага	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010
4), 4-е пред- ложение	Положение рычага ясно указывает на направление упора	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010
7.05	1) Сигнально-отличительные фонари, их корпуса, оборудование и источники света	Могут по-прежнему использоваться сигнально-отличительные фонари, их корпуса, оборудование и источники света, отвечающие требованиям, касающимся цвета и силы света сигнально-отличительных фонарей и допущения сигнальных огней для судоходства по Рейну, по состоянию на 30 ноября 2009 года	
7.06	1) Указатели скорости поворота, которые получили одобрение до 1.1.1990	Указатели скорости поворота, получившие одобрение до 1.1.1990 и установленные до 1.1.2000, могут по-прежнему устанавливаться и эксплуатироваться до момента возобновления свидетельства судна внутреннего плавания Сообщества после 1.1.2015 года при наличии действительного акта установки, заверенного в соответствии с директивой 2006/87/ЕС ² или резолюцией 1989-II-35 ЦКСР	
	1) Радиолокационное навигационное оборудование и указатели скорости поворота, которые получили одобрение после 1.1.1990	Радиолокационное навигационное оборудование и указатели скорости поворота, которые получили одобрение по состоянию на 1.1.1990 или после этой даты в соответствии с минимальными требованиями к радиолокационным навигационным системам и указателям скорости поворота, используемым для внутреннего судоходства по Рейну, и условиями проведения их испытаний, могут по-прежнему	

² Директива 2006/87/ЕС Европейского парламента и Совета от 12 декабря 2006 года, устанавливающая технические требования к судам внутреннего плавания и заменяющая директиву Совета 82/714/ЕЕС (ОJ L 389, 30.12.2006).

Статья и пункт	Содержание	Крайний срок и замечания		
		устанавливаться и эксплуатироваться при наличии акта установки, заверенного в соответствии с директивой 2006/87/ЕС или резолюцией 1989-II-35 ЦКСР		
3)	Оборудование АИС для внутреннего судоходства	Оборудование АИС для внутреннего судоходства, получившее одобрение типа в соответствии с изданием 1.0 и 1.01 Стандарта для испытаний, может по-прежнему устанавливаться до 30.11.2015 и эксплуатироваться после этой даты		
7.09	Система аварийной сигнализации	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010	
7.12	1-й абзац	Регулируемые по высоте рулевые рубки	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания	
		Без гидравлической системы опускания:	1.1.2035	
		НЗП; самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после		
	2-й и 3-й абзацы	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания		

ГЛАВА 8

8.01	3)	Только двигатели внутреннего сгорания, работающие на топливе с температурой вспышки выше 55 °С	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015
8.02	1)	Защита от непроизвольного пуска двигателей	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010
	4)	Защитные экраны для труб	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2025
8.03	2)	Контрольные устройства	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010
	4)	Сигнализация при активации функции автоматической защиты от заброса оборотов двигателя и орган управления для дезактивации этой функции	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010

<i>Статья и пункт</i>	<i>Содержание</i>	<i>Крайний срок и замечания</i>		
	5) Конструкция валопровода	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015	
8.05	1) Стальные цистерны для жидкого топлива	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015	
	2) Автоматическое закрытие вентилей цистерн	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания		
	3) Запрещение размещения топливных цистерн перед таранной переборкой	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010	
	Запрещение размещения топливных цистерн позади ахтерпиковой переборки	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035	
	4) Запрещение размещения топливных цистерн и их арматуры над двигателями или газоразборными трубами	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после До этого срока безопасное удаление топлива должно обеспечиваться с помощью соответствующих устройств	1.1.2010	
	6), с 3-го по 5-е предложения ³	Установка вентиляционных и соединительных труб и их размеры	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2020
	7), 1-е предложение	Оснащение цистерны быстрозапорными клапанами, управляемыми с палубы, даже если соответствующие помещения закрыты	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015
	9), 2-е предложение	Показания датчиков уровня должны быть удобочитаемы вплоть до максимального уровня заполнения	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010

³ Переходное положение применяется к предложениям 3–6 пункта 6 статьи 8.05 в качестве временного требования, действующего до 30 ноября 2017 года. До 1 декабря 2014 года действовало следующее положение: «8.05, 6), с 3-го по 5-е предложения/Установка вентиляционных и соединительных труб и их размеры/ НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после 1.1.2010».

<i>Статья и пункт</i>	<i>Содержание</i>	<i>Крайний срок и замечания</i>	
13)	Контроль уровня наполнения цистерн в случае не только главных, но и других двигателей, необходимых для безопасного управления судном	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015
8.06	Цистерны для смазочного масла, трубопроводы и вспомогательное оборудование	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
8.07	Цистерны для нефтепродуктов, используемых в системах валопроводов, системах управления и запуска, системах подогрева, трубопроводах и вспомогательном оборудовании	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
8.08	8) В случае трюмных помещений, используемых для балластирования судна, для соединения балластной и осушительной систем одного простого закрывающегося устройства недостаточно	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010
	9) Устройства для измерения уровня воды, расположенные в днище трюма	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010
8.09	2) Установки для сбора нефтесодержащих вод и хранения отработавшего масла	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010
8.10	3) ⁴ Уровень шума, производимого судном, стоящим на стоянке, не должен превышать 65 дБ(А)	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2020

⁴ Переходное положение применяется к пункту 3 статьи 8.10 в качестве временного требования, действующего до 30 ноября 2017 года. До 01 декабря 2014 года действовало следующее переходное положение: «8.10, 3)/Уровень шума, производимого судном, стоящим на стоянке, не должен превышать 65 дБ(А)/НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после 1.1.2015».

Статья и пункт	Содержание	Крайний срок и замечания
ГЛАВА 9		
	Соблюдение требований, касающихся предельных значений выбросов отработавших газов	<p>Правила не применяются к:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) двигателям, установленным до 1.1.2003; b) к запасным двигателям⁵, установленным до 31.12.2011 включительно на борту судов, находившихся в эксплуатации по состоянию на 1.1.2002 <p>К двигателям, которые были установлены:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) на судах в период с 1.1.2003 по 1.7.2007 применяются предельные значения выбросов отработавших газов, указанные в приложении XIV к директиве 97/68; b) на судах или в бортовых механизмах после 30.6.2007 применяются предельные значения выбросов отработавших газов, указанные в приложении XV к директиве 97/68 <p>В отношении категорий:</p> <ul style="list-style-type: none"> aa) V для тяговых двигателей и вспомогательных двигателей мощностью свыше 560 кВт; а также bb) D, E, F, G, H, I, J, K для вспомогательных двигателей согласно директиве 97/68/ЕС применяются эквивалентные требования
ГЛАВА 10		
10.01	<p>1), 2-е приложение</p> <p>Соответствующие документы, подлежащие представлению органу по освидетельствованию</p> <p>2 б) Схемы главного распределительного щита, резервного и рабочего распределительных щитов, подлежащие хранению на борту</p>	<p>НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после</p> <p>НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после</p>
		<p>1.1.2035</p> <p>1.1.2010</p>

⁵ Запасной двигатель – это уже находившийся в эксплуатации отремонтированный двигатель, который аналогичен заменяемому им двигателю с точки зрения мощности, частоты вращения и условий установки.

<i>Статья и пункт</i>	<i>Содержание</i>	<i>Крайний срок и замечания</i>		
	3)	Температура окружающей среды в помещении и на палубе	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010
10.02	1)–3)	Системы электропитания	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010
10.05	4)	Поперечное сечение проводов заземления	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015
10.11	4)	Наличие эффективной системы вентиляции в случае установки аккумуляторов в закрытом отсеке, шкафу или ящике	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	
10.12	2) d)	Питание рабочих механизмов, необходимых для движения судна и управления им, производится непосредственно через главный распределительный щит	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015
	3) b)	Наличие устройства контроля сопротивления изоляции относительно корпуса, снабженного световой и звуковой сигнализацией	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010
10.13		Аварийные выключатели цепей	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010
10.14	3), 2-е пред- ложение	Запрещение использования однополюсных выключателей в прачечных, ванных комнатах, умывальных и других помещениях с повышенной влажностью	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010
10.15	2)	Сечение жил кабелей должно составлять не менее 1,5 мм ²	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010
	10)	Кабельные соединения регулируемых по высоте рулевых рубок	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010

<i>Статья и пункт</i>	<i>Содержание</i>	<i>Крайний срок и замечания</i>		
10.16	3), 2-е пред- ложение	Вторая цепь питания	НЗП: самое позднее на момент возобнов- ления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015
10.18		Системы аварийной сигнализации и без- опасности для механи- ческого оборудования	НЗП: самое позднее на момент возобнов- ления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015
10.19		Электронное оборудо- вание	НЗП: самое позднее на момент возобнов- ления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035
10.20		Электромагнитная сов- местимость	НЗП: самое позднее на момент возобнов- ления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035
ГЛАВА 13				
13.01		Якорное оборудование	НЗП: самое позднее на момент возобнов- ления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010
13.02	2) b)	Наличие сосудов, изгото- вленных из стали или иного прочного невоспламеняющегося материала, емкостью не менее 10 литров	НЗП: самое позднее на момент возобнов- ления свидетельства судна внутреннего плавания	
	3) a)	Свидетельство для швартовых и других канатов	Первый канат, подлежащий замене на судне: НЗП; самое позднее после Второй и третий канаты, подлежащие замене на судне: НЗП; самое позднее по- сле	1.1.2008 1.1.2013
13.03	1)	Соответствие Европей- скому стандарту	НЗП: самое позднее на момент возобнов- ления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010
	2)	Пригодность для туше- ния пожаров классов А, В и С	НЗП: самое позднее на момент возобнов- ления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010
	4)	Содержание СО ₂ с уче- том размера помещения	НЗП: самое позднее на момент возобнов- ления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010
13.04		Стационарные уста- новки пожаротушения в жилых помещениях, рулевых рубках и пассажирских каютах	НЗП: самое позднее на момент возобнов- ления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035

Статья и пункт	Содержание	Крайний срок и замечания
13.05	Стационарные системы пожаротушения в машинных отделениях, котельных отделениях и насосных отделениях	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после 6
13.07 ⁷	Применение Европейского стандарта к шлюпкам	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после 1.1.2020
13.08 2)	Надувные спасательные жилеты	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после 1.1.2010 Спасательные жилеты, находившиеся на борту по состоянию на 30.9.2003, могут использоваться до момента выдачи или возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после 1.1.2010

ГЛАВА 14

14.02 4) ⁸	Оборудование внешнего борта палубы, бортовых проходов и других рабочих мест	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после 1.1.2020
	Высота комингсов	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после 1.1.2035

⁶ а) Стационарные системы пожаротушения, в которых используется CO₂, установленные до 1 октября 1980 года, могут по-прежнему эксплуатироваться до момента возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после 1.1.2035 при условии, что они соответствуют предписаниям пункта 5 статьи 7.03 Правил освидетельствования судов на Рейне, действовавших по состоянию на 1 апреля 1976 года (Протокол ЦКСР 1975-I-23).

б) Стационарные системы пожаротушения, в которых используется CO₂, установленные в период с 1 апреля 1992 года по 31 декабря 1994 года, могут по-прежнему эксплуатироваться до момента возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после 1.1.2035 при условии, что они соответствуют предписаниям пункта 5 статьи 7.03 Правил освидетельствования судов на Рейне, действовавших по состоянию на 31 декабря 1994 года.

с) Рекомендации в отношении применения положений пункта 5 статьи 7.03 Правил освидетельствования судов на Рейне, действовавших по состоянию на 31 декабря 1994 года, которые были сделаны Центральной комиссией судоходства по Рейну (ЦКСР) в период с 1 апреля 1992 года по 31 декабря 1994 года, остаются в силе до момента возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после 1.1.2035.

⁷ Переходное положение применяется к статье 13.07 в качестве временного требования, действующего до 30 ноября 2017 года. До 1 декабря 2014 года действовало следующее переходное положение: «13.07/Применение Европейского стандарта к шлюпкам/НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после 1.1.2015».

⁸ Пункт 4 статьи 14.02 содержит временные требования, действующие до 30 ноября 2017 года. До 1 декабря 2011 года действовало следующее переходное положение: «14.02, 4)/Оборудование внешнего борта палубы, бортовых проходов и других рабочих мест/НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после 1.1.2015».

Статья и пункт	Содержание	Крайний срок и замечания		
14.04	1)	Свободная ширина бортового прохода	Для судов, где $B > 7,30$ м: НЗП; самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035 ⁹
	2) ¹⁰	Леерное ограждение	Для судов, у которых $L < 55$ м, с жилыми помещениями только в кормовой части: НЗП; самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2020
14.05	1)	Доступ к рабочим местам	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035
	2) и 3)	Двери, входные и выходные отверстия, а также проходы, расположенные так, что разница в уровне полов составляет более 0,50 м	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания	
	4)	Трапы на постоянных рабочих местах	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035
14.06	2)	Выходы и запасные выходы	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035
14.07	1), 2-е предложение	Трапы, скоб-трапы и аналогичные приспособления	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035
	2) и 3)		НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания	
14.10		Крышки люков	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010
14.11		Лебедки	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010

⁹ К судам, заложенным после 31.12.1994, а также судам, уже находящимся в эксплуатации, это требование применяется при следующих условиях: если производится замена всего трюмного пространства, то требования статьи 14.04 должны быть соблюдены. Если переоборудование бортового прохода по всей длине судна влечет за собой изменение свободной ширины бортового прохода, то:

- требования статьи 14.04 должны быть соблюдены в том случае, если при переоборудовании подлежит уменьшению свободная ширина бортового прохода до высоты 0,90 м;
- при переоборудовании свободная ширина бортового прохода до высоты 0,90 м либо свободная ширина на высоте более 0,90 м не должна быть уменьшена, если их размеры меньше значений, указанных в статье 14.04.

¹⁰ Пункт 2 статьи 14.04 содержит временное требование, действующее до 30 ноября 2017 года.

<i>Статья и пункт</i>	<i>Содержание</i>	<i>Крайний срок и замечания</i>
14.12 2), 4), 5) и 9) ¹¹	Табличка изготовителя, защитные устройства, судовые документы	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после
14.13	Хранение воспламеняющихся жидкостей	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания

ГЛАВА 15

15.01 1)	Жилые помещения для лиц, которые обычно проживают на борту	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035
15.02 3)	Расположение пола	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035
4)	Судовые салоны и спальные каюты	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035
6)	Свободная высота жилых помещений	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035
8)	Свободная площадь жилых помещений	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035
9)	Кубатура помещений	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035
10)	Кубатура, приходящаяся на каждого человека	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035
11)	Размер дверей	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035
12) a) и b)	Расположение трапов	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035
13)	Трубопроводы, по которым проходят опасные для здоровья газы или жидкости	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035
15.03	Санитарное оборудование	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035

¹¹ Переходное положение применяется к пунктам 2, 4, 5 и 9 статьи 14.12 в качестве временного требования, действующего до 30 ноября 2017 года. До 1 декабря 2014 года действовало следующее переходное положение: «14.12/Табличка завода-изготовителя, защитные устройства, наличие на борту соответствующих документов/НЗП: самое позднее после первого возобновления свидетельства судна внутреннего плавания 1.1.2015».

Статья и пункт	Содержание	Крайний срок и замечания	
15.04	Камбузы	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035
15.06	Отопление и вентиляция	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035
15.07	1), 2-е предложение Другие предметы обстановки жилых помещений	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035

ГЛАВА 18

18.01	2), таблицы 1 и 2, и 5)	Предельные/контрольные значения и одобрения типа	НЗП при условии, что <ul style="list-style-type: none"> a) предельные и контрольные значения не превышают значений, предусмотренных статьей 18.01, более чем в два раза; b) на бортовую установку для обработки сточных вод имеется свидетельство изготовителя или эксперта, подтверждающее, что установка рассчитана на объемы стоков, обычно образующихся на борту судна; c) на пассажирском судне имеется система удаления шлама сточных вод, обеспечивающая надлежащее функционирование бортовой установки для обработки сточных вод 	
-------	-------------------------	--	---	--

ГЛАВА 19

19.01	1) d)	Неприменение второго предложения пункта 3 статьи 10.14, если номинальное напряжение превышает 50 В	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010
	2) d)	Запрет на использование нагревателей, функционирующих на твердом топливе, согласно статье 16.07	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после Данное положение не применяется к судам с двигателями, функционирующими на твердом топливе (паровыми двигателями)	1.1.2010
	2) e)	Запрет на использование установок, функционирующих на сжиженном газе, согласно главе 17	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после Переходное положение применяется только в том случае, если установлены системы аварийной сигнализации в соответствии с пунктом 8 статьи 19.15	1.1.2045

<i>Статья и пункт</i>	<i>Содержание</i>	<i>Крайний срок и замечания</i>		
	5) и 6) Обзор впереди судна не должен быть затруднен более чем на дистанцию, равную двум корпусам судна, либо более чем на 250 м, в зависимости от того, что меньше Достаточный обзор в направлении кормы	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания	1.1.2045	
19.02	2) Число и расположение переборок	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045	
	3) Расположение ахтерпиковой переборки	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после Это требование не применяется к пассажирским судам, которые в силу их соответствия основным требованиям относительно 2-отсечной непотопляемости, предусмотренным в пункте 9 статьи 19.03, или их соответствия требованиям статьи 19.07 имеют эквивалентный уровень безопасности и маневренности	1.1.2035	
	5), 2-е пред-положение	Предельная линия погружения при отсутствии палубы переборок	Для пассажирских судов, которые были заложены до 1.1.1996: НЗП; самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
	10) с)	Время, требуемое для процесса дистанционного закрытия	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015
	15)	Минимальная высота междудонного пространства при наличии двойного днища и расстояние между двойными бортами при их наличии	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
19.03	1)–6)	Остойчивость неповрежденного судна	НЗП: при условии, что увеличена также максимальная пассажировместимость, самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
	7) и 8)	Остойчивость поврежденного судна	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
	9)	Остойчивость поврежденного судна	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045

<i>Статья и пункт</i>	<i>Содержание</i>	<i>Крайний срок и замечания</i>	
	Размеры повреждений по днищу, по вертикали	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
	2-отсечная непотопляемость	НЗП: применяется к судам, у которых палуба водонепроницаемых переборок находится на расстоянии более 0,50 м, но не более 0,60 м от днища судна и которые получили первое свидетельство судна внутреннего плавания до 31.12.2005	
10)–13)	Остойчивость поврежденного судна	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
19.05	2) а) Число пассажиров, на которое рассчитана площадь путей эвакуации в соответствии с пунктом 8 статьи 19.06	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
	2) б) Число пассажиров, на котором основан расчет остойчивости в соответствии со статьей 19.03	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
19.06	1), 1-е предложение	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
	1), 2-е предложение	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания	
	3) с), 1-е предложение	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
	3) 2), 2-е предложение	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
	3) f), 1-е предложение	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045

<i>Статья и пункт</i>	<i>Содержание</i>	<i>Крайний срок и замечания</i>	
3) g)	Выходы, предназначенные для использования лицами с ограниченной подвижностью	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
4) d)	Двери, предназначенные для использования лицами с ограниченной подвижностью	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
5)	Требования к коридорам между помещениями	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
6) b)	Пути эвакуации, ведущие к пространствам для эвакуации	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
6) c) ¹²	Пути эвакуации не должны проходить через камбузы	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2020
6) d)	На путях эвакуации не должно быть вертикальных трапов, скоб-трапов или подобных конструкций	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
7)	Надлежащая система руководств по безопасности	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015
8)	Требования в отношении мест сбора	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
9)	Требования в отношении трапов, ведущих в помещения для пассажиров, и их площадок	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
10) a), 1-е предложение	Леер, соответствующий Европейскому стандарту EN 711: 1995	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
10) a), 2-е предложение	Высота фальшбортов и ограждений палуб, предназначенных для использования лицами с ограниченной подвижностью	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045

¹² Переходное положение применяется к пункту 6 с) статьи 19.06 в качестве временного требования, действующего до 30 ноября 2017 года. До 1 декабря 2014 года действовало следующее переходное положение: «19.06, 6) с)/Пути эвакуации не должны проходить через камбузы/НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после 1.1.2015».

<i>Статья и пункт</i>	<i>Содержание</i>	<i>Крайний срок и замечания</i>	
10) b), 2-е предложение	Ширина в свету для отверстий, обычно используемых для посадки и высадки лиц с ограниченной подвижностью	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
13)	Проходы и стены в проходах, предназначенных для лиц с ограниченной подвижностью	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
14), 1-е предложение	Конструкция стеклянных дверей и стен в проходах и стекол иллюминаторов	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
15)	Требования в отношении надстроек, полностью или отчасти состоящих из панорамных стекол	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
	Требования в отношении закрытых пространств	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания	
17), 2-е предложение	Требования в отношении туалетов, приспособленных для лиц с ограниченной подвижностью	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
18)	Система вентиляции для кают, в которых нет открывающихся иллюминаторов	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
19)	Требования статьи 19.06 к помещениям, в которых размещены члены экипажа или судовой персонал	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
19.07 ¹³	Требования в отношении двигательного комплекса	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2020

¹³ Переходное положение применяется к статье 19.07 в качестве временного требования, действующего до 30 ноября 2017 года. До 1 декабря 2014 года действовало следующее переходное положение: «19.07/Требования в отношении двигательного комплекса/НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после 1.1.2015».

Статья и пункт	Содержание	Крайний срок и замечания	
19.08 2)	Требования к системам громкоговорящей связи	К пассажирским судам, у которых L_{WL} составляет меньше 40 м либо которые имеют не более 75 человек на борту, данное положение применяется в случаях НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010
3) а) ¹⁴	Требования к системе аварийного оповещения, приводимой в действие пассажирами, членами экипажа или судовым персоналом с целью оповещения командного состава и экипажа судна	К судам для однодневных экскурсий это требование применяется в случаях НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2020
3) б)	Система аварийного оповещения пассажиров командным составом судна	К судам для однодневных экскурсий это требование применяется в случаях НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010
3) с)	Система аварийного оповещения экипажа судна и судового персонала командным составом судна	К каютным пассажирским судам это требование применяется в случаях НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2007
		К судам для однодневных экскурсий это требование применяется в случаях НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010
6)	Стационарные системы сигнализации в трюме	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015
19.10 2)	Применение пункта 3 статьи 10.16 также в отношении проходов и помещений для отдыха пассажиров	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015
3)	Достаточное аварийное освещение	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015

¹⁴ Переходное положение применяется к пункту 3 статьи 19.08 в качестве временного требования, действующего до 30 ноября 2017 года. До 1 декабря 2014 года действовало следующее переходное положение: «19.08, 3)/Требования к системе аварийной сигнализации/НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после 1.1.2015» и «19.08, 3) с)/Система аварийного оповещения экипажа судна и судового персонала командным составом судна/ Для круизных судов, это положение применяется в случаях НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после 1.1.2007».

Статья и пункт	Содержание	Крайний срок и замечания	
4)	Аварийная энергетическая установка	К судам для однодневных экскурсий, у которых L_{WL} составляет не более 25 м, данное положение применяется в случаях НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после L_{WL}	1.1.2015
4) f)	Аварийный источник энергопитания прожекторов согласно пункту 2) i) статьи 13.02	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015
4) i)	Аварийный источник энергопитания лифтов и подъемного оборудования по смыслу второго предложения пункта 9 статьи 19.06	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015
6), 1-е предложение	Перегородки согласно пункту 2 статьи 19.11	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015
6), 2-е и 3-е предложения	Прокладка кабелей	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015
6), 4-е предложение	Аварийная энергетическая установка должна располагаться выше предельной линии погружения	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015
19.11 1)	Применимость материалов и комплектующих с точки зрения противопожарной безопасности	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
2)	Конструкция перегородок	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
3)	Краски, лаки и другие материалы для обработки поверхностей, а также палубные покрытия, применяемые в помещениях, кроме машинного отделения и кладовых, должны обладать огнезадерживающими свойствами	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015
4)	Покрытия и облицовки стенок салонов должны быть изготовлены из негорючих материалов	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045

<i>Статья и пункт</i>	<i>Содержание</i>	<i>Крайний срок и замечания</i>	
5)	В местах сбора людей мебель и обстановка должны быть изготовлены из негорючих материалов	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
6)	Проведение испытаний в соответствии с Кодексом	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
7)	Изоляционные материалы в салонах	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
8)	Закрытые пространства	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания	
9)	Требования в отношении дверей в перегородках	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
10)	Стены в соответствии с пунктом 2	На каютных пассажирских судах, не оснащенных автоматической спринклерной системой под давлением, окончания стен между каютами: НЗП; самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010
11)	Перегородки	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
12)	Перегородки для предотвращения тяги	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
13)	Трапы должны быть изготовлены из стали или эквивалентного негорючего материала	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
14)	Внутренние трапы должны быть обнесены на всех уровнях стенками в соответствии с пунктом 2	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
15)	Системы вентиляции и воздухооборудования	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
16)	Камбузы должны быть оборудованы системами вентиляции и плитами с вытяжками	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045

<i>Статья и пункт</i>	<i>Содержание</i>	<i>Крайний срок и замечания</i>		
17)	Посты управления, лестничные шахты и места сбора должны быть оборудованы системами вытяжки дыма	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045	
18)	Система пожарной сигнализации	Для судов для однодневных экскурсий: НЗП; самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010	
19.12	8) d) Установка пожарных насосов	Для обоих пожарных насосов: НЗП; самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035	
	9)	Системы пожаротушения в машинных отделениях	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015
19.14	1)	Цистерны для сбора бытовых стоков и оборудование для их сдачи	Для каютных пассажирских судов, имеющих не более 50 спальных мест, и судов для однодневных экскурсий: НЗП; самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
	2)	Требования в отношении цистерн для сбора бытовых стоков	Для каютных пассажирских судов, имеющих не более 50 спальных мест, и судов для однодневных экскурсий, имеющих не более 50 спальных мест: НЗП; самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
19.15	1)	Остойчивость поврежденного судна	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045

ГЛАВА 21

21.01	2)	Специальные лебедки либо эквивалентные счальные устройства, предназначенные для толкания	Для судов, получивших свидетельства до 1.1.1995 для толкания без надлежащего обеспечения оборудования: НЗП; самое позднее на момент продления свидетельства после внутреннего плавания	1.1.2035
	3), последнее предложение	Требования к приводам	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035

ГЛАВА 22

22.02	3)	Дополнительные требования	Применяются те же переходные положения, которые указаны для соответствующих статей	
22.03	1)	Общая система сигнализации	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания	

Статья и пункт	Содержание	Крайний срок и замечания
4)	Максимальная разрешенная нагрузка	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания
22.04	2) и 3) Остаточное расстояние безопасности	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания
22.06	Опыт кренования	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания
22.07	Доказательства устойчивости	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания
22.08	Доказательства устойчивости в случае уменьшенного надводного борта	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания
22.09	Марки осадок и шкала осадок	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания

ГЛАВА 25

25.01	Применение пункта 2 статьи 7.01, пункта 13 статьи 8.05 и статьи 8.10	Для морских судов, не предназначенных для перевозки веществ, указанных в ВОПОГ, киль которых был заложен до 1.10.1987: НЗП; самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015
	Применение пункта 2 статьи 8.09	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010

ГЛАВА 26

26.01		Для прогулочных судов, построенных до 1.1.1995: НЗП, самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035
-------	--	---	----------

Статья 32.03

Дополнительные переходные положения для судов, которые были заложены не позднее 1 апреля 1976 года

1. Помимо переходных положений, содержащихся в статье 32.02, к судам, которые были заложены не позднее 1 апреля 1976 года, могут применяться нижеследующие положения.

2. Определения, используемые в таблице 1 ниже:

«ЗП»: данное положение применяется к судам, уже находящимся в эксплуатации, только в том случае, если их соответствующие части были заменены или переоборудованы, т.е. данное положение применяется исключительно в случае замены или переоборудования соответствующих частей или зон. При замене существующих частей запасными деталями того же типа и с применени-

ем той же технологии речь не идет о замене («З») по смыслу переходных положений.

«Выдача или возобновление свидетельства судна внутреннего плавания»: данное положение должно быть соблюдено на момент следующей выдачи или возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после указанной даты.

<i>Статья и пункт</i>	<i>Содержание</i>	<i>Крайний срок и замечания</i>
ГЛАВА 3		
3.04	2) Общие поверхности у топливных цистерн и жилых помещений и пассажирских кают	ЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после
	7) ¹⁵ Максимально допустимый уровень звукового давления	Возобновление свидетельства судна внутреннего плавания после
ГЛАВА 4		
4.01	1) Расстояние безопасности	Возобновление свидетельства судна внутреннего плавания после
4.02	Надводный борт	Возобновление свидетельства судна внутреннего плавания после
4.03	Наименьшая высота надводного борта	Возобновление свидетельства судна внутреннего плавания после
ГЛАВА 7		
7.01	2) ¹⁶ Уровень звукового давления, производимого судном	ЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после
7.05	2) Контроль за ходовыми фонарями	Возобновление свидетельства судна внутреннего плавания
ГЛАВА 8		
8.08	3) и 4) Минимальная производительность осушительных насосов и внутренний диаметр осушительных труб	Возобновление свидетельства судна внутреннего плавания после

¹⁵ Переходное положение применяется к пункту 7 статьи 3.04 в качестве временного требования, действующего до 30 ноября 2017 года. До 1 декабря 2014 года действовало следующее переходное положение: «3.04, 7)/Максимально допустимый уровень звукового давления/ЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после 1.1.2015».

¹⁶ Переходное положение применяется к пункту 2 статьи 7.01 в качестве временного требования, действующего до 30 ноября 2017 года. До 1 декабря 2014 года действовало следующее переходное положение: «7.01, 2)/Уровень звукового давления, производимого судном/ЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после 1.1.2015».

Статья и пункт	Содержание	Крайний срок и замечания	
8.10 2) ¹⁷	Шум, производимый судном на ходу	ЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2020
ГЛАВА 10			
10.01 ¹⁸ 1), 1-е предположение, 2)–4)	Требования в отношении электрического оборудования	ЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2020
10.03	Защита от случайного прикосновения, замыкания твердыми предметами и просачивания воды	ЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015
10.06	Максимально допустимые напряжения	ЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015
10.10	Генераторы и двигатели	ЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015
10.11 2)	Установка аккумуляторов	ЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015
10.12	Распределительные щиты	ЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015
10.14	Установочная арматура	ЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015
10.15	Кабели	ЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015
10.17	Ходовые фонари	ЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015

¹⁷ Переходное положение применяется к пункту 2 статьи 8.10 в качестве временного требования, действующего до 30 ноября 2017 года. До 1 декабря 2014 года действовало следующее переходное положение: «8.10, 2)/Шум, производимый судном на ходу/ЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после 1.1.2015».

¹⁸ Переходное положение применяется к статье 10.01 в качестве временного требования, действующего до 30 ноября 2017 года. До 1 декабря 2014 года действовало следующее переходное положение: «10.01/Требования в отношении электрического оборудования/ЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после 1.1.2015».

<i>Статья и пункт</i>	<i>Содержание</i>	<i>Крайний срок и замечания</i>	
ГЛАВА 15			
15.02	5) ¹⁹ Шум и вибрация в жилых помещениях	ЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2020
ГЛАВА 19			
19.02	3) Расположение таранной и ахтерпиковой переборок	ЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
	5), 6), 1-е предложение, 7)–11) и 13)	ЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
	16) Водонепроницаемые окна	ЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
19.04	Расстояние безопасности, надводный борт, погружение	ЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
19.05	Число пассажиров	Возобновление свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045
19.10	4), 6), 7), 8) и 11) Аварийная энергетическая установка	ЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045

3. Первое предложение пункта 3 и пункт 6 статьи 19.11 применяются к судам для однодневных экскурсий, заложенным не позднее 1 апреля 1976 года, до момента первого возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после 1.1.2045 при условии, что только краски, лаки, покрытия и другие материалы, использованные в поверхностях вдоль путей эвакуации, а также другие материалы для отделки панелей являются огнестойкими и что дым и ядовитые пары в опасных концентрациях отсутствуют.

4. Положения пункта 12 статьи 19.11 применяются к судам для однодневных экскурсий, заложенным до 1 апреля 1976 года, до момента возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после 1.1.2045 при условии, что достаточной является такая конструкция трапа, которая используется в качестве пути эвакуации вместо трапа в виде несущей стальной конструкции, и что в случае пожара этот трап остается пригодным для использования в течение примерно того же времени, что и трап в виде несущей стальной конструкции.

¹⁹ Переходное положение применяется к пункту 5 статьи 15.02 в качестве временного требования, действующего до 30 ноября 2017 года. До 1 декабря 2014 года действовало следующее переходное положение: «15.02, 5)/Шум и вибрация в жилых помещениях/Возобновление свидетельства судна внутреннего плавания после 1.1.2015».

Статья 32.04

Прочие переходные положения

1. Положения настоящей статьи применяются в дополнение к переходным положениям статей 32.02 и 32.03.
2. В случае судов, у которых минимальная высота надводного борта была определена в соответствии с положениями статьи 4.04 Правил освидетельствования судов на Рейне, действовавшими по состоянию на 31 марта 1983 года, орган по освидетельствованию судов может, по просьбе собственника, определять высоту надводного борта на основании положений статьи 4.03 Правил освидетельствования судов на Рейне, действовавших по состоянию на 1 января 1995 года.
3. Суда, заложенные до 1 июля 1983 года, могут не соответствовать положениям главы 10 настоящего Стандарта, но должны соответствовать по меньшей мере положениям главы 6 Правил освидетельствования судов на Рейне, действовавшим по состоянию на 31 марта 1983 года.
4. Положения пунктов 3) а)–е) статьи 19.06 и пункта 3) а) статьи 19.12, касающиеся длины каждого рукава, применяются только к пассажирским судам, заложенным после 30 сентября 1984 года, а также – в случае переоборудования соответствующих зон – самое позднее на момент возобновления акта освидетельствования в соответствии с Правилами освидетельствования судов на Рейне после 1 января 2045 года.
5. Если данное положение содержит – в связи с требованиями к конструкции оборудования – ссылку на тот или иной европейский либо международный стандарт, то такое оборудование может – после опубликования любого нового издания или пересмотра этого стандарта – по-прежнему эксплуатироваться в течение еще 20 лет после опубликования нового издания или пересмотра этого стандарта.
6. Высокоскоростные суда с актом освидетельствования на основании Правил освидетельствования судов на Рейне, который был действительным по состоянию на 31 марта 2003 года, должны отвечать положениям пункта 3 статьи 29.01, статьи 29.02, статьи 29.04, статьи 29.05, пункта 2 статьи 29.06 и пунктов 2 и 3 статьи 29.10 по состоянию на 1 января 2023 года.

Статья 32.05

Переходные положения для судов, не охваченных положениями статьи 32.01

1. Нижеследующие положения применяются:
 - а) к судам, в отношении которых акт освидетельствования в соответствии с Правилами освидетельствования судов на Рейне впервые был выдан с 1 января 1995 года, при условии, что они не находились в стадии строительства или переоборудования по состоянию на 31 декабря 1994 года;
 - б) к судам, для которых очередная лицензия на право перевозки была выдана в период с 1 января 1995 года по 30 декабря 2008 года;
 - в) к судам, для которых свидетельство Сообщества, действующее в зоне R в соответствии с директивой 2006/87/ЕС, впервые было выдано в период с 30 декабря 2008 года по XX.XX.2018 (–1 день);
 - д) к судам, для которых свидетельство Союза, действующее в зоне R в соответствии с директивой 2016/XX/EU, впервые было выдано после XX.XX.2018.

2. Необходимо доказать, что эти суда соответствуют:
- а) положениям Правил освидетельствования судов на Рейне, действующим по состоянию на ту дату, когда для судна был выдан акт освидетельствования или была предоставлена очередная лицензия на право перевозки, или
 - б) положениям директивы 2006/87/ЕС применительно к зоне R, действующим по состоянию на ту дату, когда для судна было выдано свидетельство Сообщества, или
 - в) положениям директивы 2016/XX/EU применительно к зоне R, действующим по состоянию на ту дату, когда для судна было выдано свидетельство Союза.
3. Судно должно быть приведено в соответствие с требованиями настоящего Стандарта с учетом переходных положений, указанных в таблице ниже.
4. Положения пунктов 4 и 5 статьи 32.04 применяются аналогичным образом.
5. Определения, используемые в таблице 1 ниже:

«НЗП»: данное положение применяется к судам, уже находящимся в эксплуатации, только в том случае, если их соответствующие части были заменены или переоборудованы, т.е. данное положение применяется исключительно к судам новой постройки и в случае замены или переоборудования соответствующих частей или зон. При замене существующих частей запасными деталями того же типа и с применением той же технологии речь не идет о замене («З») по смыслу переходных положений.

«Выдача или возобновление свидетельства судна внутреннего плавания»: данное положение должно быть соблюдено на момент следующей выдачи или возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после указанной даты.

<i>Статья и пункт</i>	<i>Содержание</i>	<i>Крайний срок и замечания</i>	<i>Дата вступления в силу</i>
ГЛАВА 3			
3.03	1) б) Расположение ахтерпиковой переборки	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035 XX.XX.XXXX
	2) Размещение жилых помещений позади ахтерпиковой переборки	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 XX.XX.XXXX
	7) Якоря, не выступающие за обшивку носовой части судна	Данное положение вступает в силу с 1.1.2001: НЗП; самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2041 XX.XX.XXXX
ГЛАВА 6			
6.02	1) Дублирующие регулирующие клапаны в случае гидравлических приводов	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2020 1.4.2007

<i>Статья и пункт</i>	<i>Содержание</i>	<i>Крайний срок и замечания</i>	<i>Дата вступления в силу</i>	
	Отдельная система трубопроводов для второго привода в случае гидравлических приводов	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2020 1.4.2007	
6.07 2) а)	Сигнализатор уровня масла в гидробаках и указатель рабочего давления	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010 1.4.2007	
ГЛАВА 7				
7.02 6)	Конструкция безопасных стекол	НЗП	XX.XX.XXXX	
7.04 3)	Устройство наблюдения	Если рулевая рубка не оборудована для управления судном одним человеком с использованием радиолокационной установки: НЗП; самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010 1.4.2007	
	9), 3-е пред- ложение	Управление с помощью рычага	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010 1.4.2007
	4), 4-е пред- ложение	Положение рычага ясно указывает на направление упора	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010 1.4.2007
7.05 1)	Ходовые фонари, их корпуса, оборудование и источники света	Могут по-прежнему использоваться ходовые фонари, их корпуса, оборудование и источники света, отвечающие требованиям, касающимся цвета и силы света ходовых фонарей и допущения сигнальных огней для судоходства по Рейну, по состоянию на 30 ноября 2009 года	1.1.2009	
7.06 1)	Указатели скорости поворота, которые получили одобрение до 1.1.1990	Указатели скорости поворота, получившие одобрение до 1.1.1990 и установленные до 1.1.2000, могут устанавливаться и эксплуатироваться до момента возобновления свидетельства судна внутреннего плавания Сообщества после 1.1.2015 при наличии действительного акта установки, заверенного в соответствии с директивой 2006/87/ЕС или резолюцией 1989-II-35 ЦКСР	1.12.2009	

<i>Статья и пункт</i>	<i>Содержание</i>	<i>Крайний срок и замечания</i>	<i>Дата вступления в силу</i>
1)	Установка и эксплуатация радиолокационного навигационного оборудования и указателей скорости поворота, которые получили одобрение после 1.1.1990	Радиолокационное навигационное оборудование и указатели скорости поворота, которые получили одобрение по состоянию на 1.1.1990 или после этой даты в соответствии с минимальными требованиями к радиолокационным навигационным системам и указателям скорости поворота, используемым для внутреннего судоходства по Рейну, и условиями проведения их испытаний, могут по-прежнему устанавливаться и эксплуатироваться при наличии действительного акта установки, заверенного в соответствии с директивой 2006/87/ЕС или резолюцией 1989-II-35 ЦКСР	1.12.2009
3)	Оборудование АИС для внутреннего судоходства	Оборудование АИС для внутреннего судоходства, получившее одобрение типа в соответствии с изданиями 1.0 и 1.01 Стандарта для испытаний, может по-прежнему устанавливаться до 30.11.2015 и эксплуатироваться после этой даты	

ГЛАВА 8

8.02	4)	Защитные экраны для труб	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2025	1.4.2007
	5)	Трубопроводная система с кожухом	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2025	1.4.2007
8.03	4)	Контрольные устройства	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010	1.4.2004
8.05	3)	Запрещение размещения топливных цистерн позади ахтерпиковой переборки	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035	XX.XX.XXXX
	7), 1-е пред- ложение	Оснащение цистерны быстрозапорными клапанами, управляемыми с палубы, даже если соответствующие помещения закрыты	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015	1.4.2008

<i>Статья и пункт</i>	<i>Содержание</i>	<i>Крайний срок и замечания</i>	<i>Дата вступления в силу</i>
9), 2-е пред- ложение	Показания датчиков уровня должны быть удобочитаемы вплоть до максимального уровня заполнения	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010 1.4.1999
13)	Контроль уровня наполнения цистерн в случае не только главных, но также других двигателей, необходимых для безопасного управления судном	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015 1.4.1999
8.06	Цистерны для смазочного масла, трубопроводы и вспомогательное оборудование	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.4.2007
8.07	Цистерны для нефтепродуктов, используемых в системах валопроводов, системах управления и запуска, системах подогрева, трубопроводах и вспомогательном оборудовании	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.4.2007

ГЛАВА 9

Соблюдение требований, касающихся предельных значений выбросов отработавших газов	Правила не применяются к:	1.1.2002
	а) двигателям, установленным до 1.1.2003, и б) к запасным двигателям ²⁰ , установленным до 31.12.2011 включительно на борту судов, находившихся в эксплуатации по состоянию на 1.1.2002	
	К двигателям, которые были установлены:	1.7.2007
	а) на судах в период с 1.1.2003 по 1.7.2007, применяются предельные значения выбросов отработавших газов, указанные в приложении XIV к директиве 97/68/ЕС;	

²⁰ Запасной двигатель – это уже находившийся в эксплуатации отремонтированный двигатель, который аналогичен заменяемому им двигателю с точки зрения мощности, частоты вращения и условий установки.

<i>Статья и пункт</i>	<i>Содержание</i>	<i>Крайний срок и замечания</i>	<i>Дата вступления в силу</i>		
		б) на судах или в бортовых механизмах после 30.6.2007 применяются предельные значения выбросов отработавших газов, указанные в приложении XV к директиве 97/68/ЕС В отношении категорий: аа) V для тяговых двигателей и вспомогательных двигателей мощностью свыше 560 кВт; а также bb) D, E, F, G, H, I, J, K для вспомогательных двигателей согласно директиве 97/68/ЕС применяются эквивалентные требования			
ГЛАВА 13					
13.02	2) б)	Наличие сосудов, изготовленных из стали или иного прочного невоспламеняющегося материала, емкостью не менее 10 литров	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания		1.12.2011
	3) а)	Свидетельство для швартовых и других канатов	Первый канат, подлежащий замене на судне: НЗП; самое позднее после Второй и третий канаты, подлежащие замене на судне: НЗП; самое позднее после	1.1.2008	1.4.2003
				1.1.2013	1.4.2003
13.03	1)	Соответствие Европейскому стандарту	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010	1.4.2002
	2)	Пригодность для тушения пожаров классов А, В и С	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2007	1.4.2002
	4)	Содержание CO ₂ с учетом размера помещения	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010	1.4.2002
13.04		Стационарные установки пожаротушения в жилых помещениях, рулевых рубках и пассажирских каютах	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035	1.4.2002

<i>Статья и пункт</i>	<i>Содержание</i>	<i>Крайний срок и замечания</i>	<i>Дата вступления в силу</i>
13.05	Стационарные системы пожаротушения в машинных отделениях, котельных отделениях и насосных отделениях	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035 ²¹ 1.4.2002
13.07 ²²	Применение Европейского стандарта к шлюпкам	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2020 1.10.2003
13.08	2) Надувные спасательные жилеты	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010 1.10.2003
		Спасательные жилеты, которые уже находились на борту по состоянию на 30.9.2003, могут использоваться до момента выдачи или возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2010 1.10.2003

ГЛАВА 14

14.02	4) ²³ Высота фальшборта, комингсов и леерных ограждений	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2020 1.12.2011
	Высота комингсов	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2035 1.12.2011

²¹ а) Стационарные системы пожаротушения, использующие CO₂, которые были установлены в период с 1 января 1995 года по 31 марта 2003 года по-прежнему могут эксплуатироваться до момента возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после 1.1.2035 при условии, что они соответствуют положениям пункта 5 статьи 10.03 Правил освидетельствования судов на Рейне в редакции от 31 марта 2002 года.

б) Рекомендации в отношении применения положений пункта 5 статьи 10.03 Правил освидетельствования судов на Рейне в редакции от 31 марта 2002 года, которые были выпущены Центральной комиссией судоходства по Рейну (ЦКСР) в период с 1 января 1995 года по 31 марта 2002 года, остаются в силе до момента возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после 1.1.2035.

в) Положения пункта 2 б) статьи 13.05 применяются только к системам, установленным на борту судов, киль которых был заложен после 1 октября 1992 года, до момента возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после 1.1.2035.

²² Переходное положение применяется к статье 13.07 в качестве временного требования, действующего до 30 ноября 2017 года. До 1 декабря 2014 года действовало следующее переходное положение: «13.07/Применение Европейского стандарта к шлюпкам НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после 1.1.2015/1.10.2003».

²³ Положения пункта 4 статьи 14.02 содержат временные требования, действующие до 30 ноября 2017 года.

<i>Статья и пункт</i>	<i>Содержание</i>	<i>Крайний срок и замечания</i>	<i>Дата вступления в силу</i>
14.04 2) ²⁴	Леерное ограждение	Для судов, у которых $L < 55 m$, с жилыми помещениями только в кормовой части: НЗП; самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2020 1.12.2011
14.12 2), 4), 5) и 9) ²⁵	Табличка изготовителя, защитные устройства, судовые документы	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2020 1.12.2011
ГЛАВА 18			
18.01 2), таблицы 1 и 2, и 5)	Предельные/контрольные значения и одобрения типа	НЗП при условии, что а) предельные и контрольные значения не превышают значений, предусмотренных статьей 18.01, более чем в 2 раза; б) на бортовую установку для обработки сточных вод имеется свидетельство изготовителя или эксперта, подтверждающее, что установка рассчитана на объемы стоков, обычно образующихся на борту судна; в) на пассажирском судне имеется система удаления шлама сточных вод, обеспечивающая надлежащее функционирование бортовой установки для обработки сточных вод	1.12.2011
ГЛАВА 19			
19.01 2) е)	Запрет на использование установок, функционирующих на сжиженном газе, согласно главе 17	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после Переходное положение применяется только в том случае, если установлены системы аварийной сигнализации в соответствии с пунктом 8 статьи 19.15	1.1.2045 1.1.2006 1.1.2006

²⁴ Положения пункта 2 статьи 14.04 содержат временные требования, действующие до 30 ноября 2017 года.

²⁵ Переходное положение применяется к пунктам 2, 4, 5 и 9 статьи 14.12 в качестве временного требования, действующего до 30 ноября 2017 года. До 1 декабря 2014 года действовало следующее переходное положение: «14.12/Табличка завода-изготовителя, защитные устройства, наличие на борту соответствующих документов/НЗП: самое позднее после первого возобновления свидетельства судна внутреннего плавания 1.1.2015/1.12.2011».

<i>Статья и пункт</i>	<i>Содержание</i>	<i>Крайний срок и замечания</i>	<i>Дата вступления в силу</i>	
	5) и 6)	Обзор впереди судна не должен быть затруднен более чем на дистанцию, равную двум корпусам судна, либо более чем на 250 м, в зависимости от того, что меньше Достаточный обзор в направлении кормы	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 XX.XX.XXXX
19.02	2)	Число и расположение переборок	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.1.2006
	3)	Расположение ахтерпиковой переборки	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после Это требование не применяется к пассажирским судам, которые в силу их соответствия основным требованиям относительно 2-отсечной непотопляемости, предусмотренным в пункте 9 статьи 19.03, или их соответствия требованиям статьи 19.07 имеют эквивалентный уровень безопасности и маневренности	1.1.2035 XX.XX.XXXX XX.XX.XXXX
	5), 2-е пред- ложение	Предельная линия погружения при отсутствии палубы переборок	Для пассажирских судов, которые были заложены до 1.1.1996: НЗП; самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.1.2006
	15)	Минимальная высота междудонного пространства при наличии двойного днища и расстояние между двойными бортами при их наличии	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.1.2006
19.03	1)–6)	Остойчивость неповрежденного судна	НЗП: при условии, что увеличена также максимальная пассажироместимость, самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.1.2006
	7) и 8)	Остойчивость поврежденного судна	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.1.2006

<i>Статья и пункт</i>	<i>Содержание</i>	<i>Крайний срок и замечания</i>	<i>Дата вступления в силу</i>		
9)	Остойчивость поврежденного судна	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045	1.1.2006	
	Размеры повреждений по днищу, по вертикали	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045	1.1.2006	
		НЗП: применяется к судам, у которых палуба водонепроницаемых переборок находится на расстоянии более 0,50 м, но не более 0,60 м от днища судна и которые получили первое свидетельство судна внутреннего плавания до 31.12.2005		1.12.2011	
	2-отсечная непотопляемость	НЗП		1.1.2006	
10)–13)	Остойчивость поврежденного судна	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045	1.1.2006	
19.05	2) а)	Число пассажиров, на которое рассчитана площадь путей эвакуации в соответствии с пунктом 8 статьи 19.06	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045	1.1.2006
	2) б)	Число пассажиров, на котором основан расчет устойчивости в соответствии со статьей 19.03	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045	1.1.2006
19.06	1), 1-е пред- ложение	Пассажирские каюты, если они расположены ниже палубы переборок, должны находиться в нос от кормовой переборки	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045	XX.XX.XXXX
	1), 2-е пред- ложение	Закрытые пространства	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания		1.12.2011
	3) с), 1-е пред- ложение	Высота в свету для выходов	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045	1.1.2006
	3) с), 2-е пред- ложение	Ширина в свету для дверей пассажирских кают и других небольших помещений	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045	1.1.2006

<i>Статья и пункт</i>	<i>Содержание</i>	<i>Крайний срок и замечания</i>	<i>Дата вступления в силу</i>
3) f), 1-е пред- ложение	Габариты запас- ных выходов	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.1.2006
3) g)	Выходы, предна- значенные для использования лицами с ограни- ченной подвиж- ностью	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.1.2006
4) d)	Двери, предназ- наченные для ис- пользования ли- цами с ограни- ченной подвиж- ностью	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.1.2006
5)	Требования к ко- ридорам между помещениями	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.1.2006
6) b)	Пути эвакуации, ведущие к про- странствам для эвакуации	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.1.2006
6) c) ²⁶	Пути эвакуации не должны прохо- дить через камбу- зы	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2020 1.1.2006
6) d)	На путях эвакуа- ции не должно быть вертикаль- ных трапов, скоб- трапов или подоб- ных конструкций	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.1.2006
7)	Надлежащая си- стема руководств по безопасности	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015 1.1.2006
8)	Требования в от- ношении мест сбора	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.1.2006
9) a), b), c), e), и последнее предложе- ние	Требования в от- ношении трапов, ведущих в поме- щения для пасса- жиров, и их пло- щадок	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.1.2006

²⁶ Переходное положение применяется к пункту 6 с) статьи 19.06 в качестве временного требования, действующего до 30 ноября 2017 года. До 1 декабря 2014 года действовало следующее переходное положение: «19.06, 6) с)/Пути эвакуации не должны проходить через камбузы/НЗП: самое позднее после первого возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после 1.1.2015/1.1.2006».

<i>Статья и пункт</i>	<i>Содержание</i>	<i>Крайний срок и замечания</i>	<i>Дата вступления в силу</i>
10) а), 1-е пред- ложение	Леер, соответствующий Европейскому стандарту EN 711: 1995	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.1.2006
10) а), 2-е пред- ложение	Высота фальшбортов и ограждений палуб, предназначенных для использования лицами с ограниченной подвижностью	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.1.2006
10) б), 2-е пред- ложение	Ширина в свету для отверстий, используемых обычно для посадки и высадки лиц с ограниченной подвижностью	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.1.2006
13)	Проходы и стены в проходах, предназначенных для лиц с ограниченной подвижностью	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.1.2006
14), 1-е пред- ложение	Конструкция стеклянных дверей и стен в проходах и стекол иллюминаторов	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.1.2006
15)	Требования в отношении надстроек, полностью или отчасти состоящих из панорамных стекол	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.1.2006
	Требования в отношении закрытых пространств	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания	1.1.2006
17), 2-е пред- ложение	Требования в отношении туалетов, приспособленных для лиц с ограниченной подвижностью	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.1.2006
18)	Система вентиляции для кают, в которых нет открывающихся иллюминаторов	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.1.2006

<i>Статья и пункт</i>	<i>Содержание</i>	<i>Крайний срок и замечания</i>	<i>Дата вступления в силу</i>
19.07 ²⁷	Требования в отношении двигательного комплекса	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2020 1.1.2006
19.08 3) а) ²⁸	Требования к системе аварийного оповещения, приводимой в действие пассажирами, членами экипажа или судовым персоналом с целью оповещения командного состава и экипажа судна	К судам для однодневных экскурсий это требование применяется в случаях НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2020 1.1.2006
6)	Стационарные системы сигнализации в трюме	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015 1.1.2006
19.10 2)	Применение пункта 3 статьи 10.16 также в отношении переходов и помещений для отдыха пассажиров	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015 1.1.2006
3)	Достаточное аварийное освещение	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015 1.1.2006
4)	Аварийная энергетическая установка	К судам для однодневных экскурсий, у которых L_{WL} составляет не более 25, данное положение применяется в случаях НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после L_{WL}	1.1.2015 1.1.2006

²⁷ Переходное положение применяется к статье 19.07 в качестве временного требования, действующего до 30 ноября 2017 года. До 1 декабря 2014 года действовало следующее переходное положение: «19.07/Требования в отношении двигательного комплекса НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после 1.1.2015/1.1.2006».

²⁸ Переходное положение применяется к пункту 3 статьи 19.08 в качестве временного требования, действующего до 30 ноября 2017 года. До 1 декабря 2014 года действовало следующее переходное положение: «19.08, 3)/Требования к системе аварийной сигнализации/НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после 1.1.2015/и 1.1.2006» и «19.08, 3) с)/Система аварийного оповещения экипажа судна и судового персонала командным составом судна/Для круизных судов, это положение применяется в случаях НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после 1.1.2007/1.1.2006».

<i>Статья и пункт</i>	<i>Содержание</i>	<i>Крайний срок и замечания</i>	<i>Дата вступления в силу</i>	
4) f)	Аварийный источник энергопитания прожекторов согласно пункту 2) i) статьи 13.02	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015	1.1.2006
4) i)	Аварийный источник энергопитания лифтов и подъемного оборудования по смыслу второго предложения пункта 9 статьи 19.06	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015	1.1.2006
6), 1-е пред- ложение	Наличие переговоров, соответствующих положениям пункта 2 статьи 19.11	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015	1.1.2006
6), 2-е и 3-е пред- ложения	Прокладка кабелей	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015	1.1.2006
6), 4-е пред- ложение	Аварийная энергетическая установка должна располагаться выше предельной линии погружения	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015	1.1.2006
19.11	1) Применимость материалов и комплектующих с точки зрения противопожарной безопасности	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045	1.1.2006
	2) Конструкция перегородок	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045	1.1.2006
	3) Краски, лаки и другие материалы для обработки поверхностей, а также палубные покрытия, применяемые в помещениях, кроме машинного отделения и кладовых, должны обладать огнезадерживающими свойствами	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2015	1.1.2006

<i>Статья и пункт</i>	<i>Содержание</i>	<i>Крайний срок и замечания</i>	<i>Дата вступления в силу</i>
4)	Покрытия и облицовки стенок салонов должны быть изготовлены из негорючих материалов	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.1.2006
5)	В местах сбора людей мебель и обстановка должны быть изготовлены из негорючих материалов	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.1.2006
6)	Проведение испытаний в соответствии с Кодексом	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.1.2006
7)	Изоляционные материалы в салонах	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.1.2006
9) а), б), с), 2-е пред- ложение, и d)	Требования в отношении дверей в перегородках	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.1.2006
11)	Перегородки	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.1.2006
13)	Трапы должны быть изготовлены из стали или эквивалентного негорючего материала	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.1.2006
14)	Внутренние трапы должны быть обнесены на всех уровнях стенками в соответствии с пунктом 2	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.1.2006
15)	Системы вентиляции и воздухооборудования	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.1.2006
16)	Камбузы должны быть оборудованы системами вентиляции и плитами с вытяжками	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.1.2006

<i>Статья и пункт</i>	<i>Содержание</i>	<i>Крайний срок и замечания</i>	<i>Дата вступления в силу</i>
17)	Посты управления, лестничные шахты и места сбора должны быть оборудованы системами вытяжки дыма	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.1.2006
19.12 8) d)	Установка пожарных насосов	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2020 XX.XX.XXXX
9)	Системы пожаротушения в машинных отделениях	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после Переходное положение не применяется к пассажирским судам, заложенным после 31.12.1995, корпуса которых изготовлены из дерева, алюминия или пластмассы и машинные отделения которых не изготовлены из материалов, соответствующих положениям пунктов 3 и 4 статьи 3.04	1.1.2015 1.1.2006
19.14 1)	Цистерны для сбора бытовых стоков и оборудование для их сдачи	Для каютных пассажирских судов, имеющих не более 50 спальных мест, и судов для однодневных экскурсий: НЗП; самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.1.2006
2)	Требования в отношении цистерн для сбора бытовых стоков	Для каютных пассажирских судов, имеющих не более 50 спальных мест, и судов для однодневных экскурсий, имеющих не более 50 спальных мест: НЗП; самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.1.2006
19.15 1)	Остойчивость поврежденного судна	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2045 1.1.2006
ГЛАВА 29			
29.02 3)	Второй независимый привод устройства управления рулевой машиной	НЗП: самое позднее на момент возобновления свидетельства судна внутреннего плавания после	1.1.2025 1.4.2005